

## Regulations and other Acts

Gouvernement du Québec

**O.C. 1129-2020, 28 October 2020**

Professional Code  
(chapter C-26)

### **Professional activities that may be engaged in by a clinical perfusionist — Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by a clinical perfusionist

WHEREAS, under subparagraph *h* of the first paragraph of section 94 of the Professional Code (chapter C-26), the board of directors of a professional order may, by regulation, determine, among the professional activities that may be engaged in by members of the order, those that may be engaged in by the persons or categories of persons indicated in the regulation and the terms and conditions on which such persons may engage in such activities;

WHEREAS, under subparagraph *h* of the first paragraph of section 94 of the Professional Code, the board of directors of the Collège des médecins du Québec consulted the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec and the Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec before making the Regulation to amend the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by a clinical perfusionist on 18 October 2019;

WHEREAS, pursuant to section 95 of the Professional Code, subject to sections 95.0.1 and 95.2 of the Code, every regulation made by the board of directors of a professional order under the Code or an Act constituting a professional order must be transmitted to the Office des professions du Québec for examination and be submitted, with the recommendation of the Office, to the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), the draft Regulation to amend the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by a clinical perfusionist was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 2 January 2020 with a notice that it could be examined by the Office and then submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office examined the Regulation on 24 April 2020 and then submitted it to the Government with its recommendation;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Higher Education:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by a clinical perfusionist, attached to this Order in Council, be approved.

YVES OUELLET,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

### **Regulation to amend the Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by a clinical perfusionist**

Professional Code  
(chapter C-26, s. 94, 1st par., subpar. *h*)

**1.** The Regulation respecting the professional activities that may be engaged in by a clinical perfusionist (chapter M-9, r. 3.1) is amended in section 2 by replacing paragraph 2 by the following:

“(2) the person simultaneously holds

(a) one of the following diplomas:

i. Advanced Diploma, Cardiovascular Perfusion awarded by the Michener Institute of Education at UHN;

ii. Advanced Certificate in Cardiovascular Perfusion awarded by the British Columbia Institute of Technology;

iii. a diploma in perfusion awarded by an institute or an educational institution in the United States of America whose program of study in perfusion is accredited by the Commission on Accreditation of Allied Health Education Programs;

(b) an attestation issued by a cardiovascular and thoracic surgeon or by a heart surgeon confirming the successful completion of a supervised training period lasting 3 months performed in a training site of the training program leading to the Diplôme d'études supérieures spécialisées (D.E.S.S.) en perfusion extracorporelle issued by the Université de Montréal.”

**2.** Section 4 is amended

(1) by inserting “subparagraph *b* of” after “provided for in” in paragraph 2;

(2) by adding the following at the end:

“(4) the person who meets the conditions set out in paragraph 2 of section 2, during the holder’s period of eligibility for certification by the Canadian Society of Clinical Perfusion.”

**3.** The following is inserted after section 5:

“5.1. A clinical perfusionist who, on 25 November 2020, meets the conditions set out in paragraph 2 of section 2, as it reads on that date, is authorized to continue to engage in the professional activities provided for in section 3.”

**4.** This Regulation comes into force on 26 November 2020.

104698

Gouvernement du Québec

**O.C. 1131-2020, 28 October 2020**

Environment Quality Act  
(chapter Q-2)

**Clean Air  
— Amendment**

Regulation to amend the Clean Air Regulation

WHEREAS, under subparagraph 3 of the first paragraph of section 95.1 of the Environment Quality Act (chapter Q-2), the Government may make regulations to prohibit, limit and control sources of contamination and the release into the environment of any class of contaminants for all or part of the territory of Québec;

WHEREAS, under subparagraph 4 of the first paragraph of section 95.1 of the Act, the Government may make regulations to determine, for any class of contaminants

or of sources of contamination, a maximum quantity or concentration that may be released into the environment, for all or part of the territory of Québec;

WHEREAS, under subparagraph 5 of the first paragraph of section 95.1 of the Act, the Government may make regulations to establish standards for the installation and use of any type of apparatus, device, equipment or process designed to control the release of contaminants into the environment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Clean Air Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 22 July 2020 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change:

THAT the Regulation to amend the Clean Air Regulation, attached to this Order in Council, be made.

YVES OUELLET,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

**Regulation to amend the  
Clean Air Regulation**

Environment Quality Act  
(chapter Q-2, s. 95.1)

**1.** The Clean Air Regulation (chapter Q-2, r. 4.1) is amended in section 135 by replacing the table by the following:

“

	Emission limit values (kg/t of aluminum produced)		
	Total fluorides	Particles	Date of application
Annual	4.95	15.4	1 January 2015
	1.35	7	1 January 2026
Monthly	5.5	16.5	1 January 2015
	1.5	8	1 January 2026

”